

# РЕШЕНИЕ

№ 2270

гр. София, 06.04.2022 г.

## В ИМЕТО НА НАРОДА

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, XXIII КАСАЦИОНЕН СЪСТАВ**, в публично заседание на 11.03.2022 г. в следния състав:

**ПРЕДСЕДАТЕЛ: Доброслав Руков**

**ЧЛЕНОВЕ: Красимира Желева**

**Калинка Илиева**

при участието на секретаря Кристина Григорова и при участието на прокурора Стоян Димитров, като разгледа дело номер **12740** по описа за **2021** година докладвано от съдия Калинка Илиева, и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл.208 - 228 от АПК, във вр. чл.63, ал.1, изр. последно от ЗАНН.

Образувано е по жалба на Министерство на културата срещу решение № 20310701 от 11.11.2021 г. на Софийски районен съд, Наказателно отделение, 97 състав, постановено по НАХД № 15973/2019 г., с което е отменено наказателно постановление /НП/ № 7199/17.07.2019г., издадено от зам.-министър на културата, с което на [фирма], ЕИК:[ЕИК] е наложена „имуществена санкция“ в размер на 3000 лева за нарушение на чл.97, ал. 1, т.13, пр. 2 Закона за авторското право и сродните му права /ЗАПСП/.

Касаторът Министерството на културата твърди, че постановеното от СРС решение е неправилно и незаконосъобразно, като постановено при неправилно тълкуване на материалния закон. Счита, че въпреки изяснената фактическа обстановка, въззивната инстанция е подхождала твърде формално и в резултат е постановила едно неправилно и незаконосъобразно решение. Касаторът излага твърдения, че е допуснато несъответствие между словесното и цифровото описание на нарушението, довеждащо до неяснота на вмененото нарушение. Административно-наказващият орган точно и ясно в текстовото описание на нарушението е посочил, че деянието има за предмет музикални произведения, а не обектите по чл.72 от ЗАПСП, които се отнасят до

права, сродни на авторските. Излагат се съображения, че дори и да се допусне наличието на минимални несъответствия, то те не са от категорията на съществените, доколкото са били спазени императивните норми на ЗАНН за подробно словесно описание на нарушението и обстоятелствата, при които то е извършено. Моли за отмяна на решението и за потвърждаване на отмененото НП, издадено от заместник-министър на културата.

Ответникът по касационната жалба - [фирма] редовно уведомен не се представлява. Представителят на Софийска градска прокуратура счита жалбата за неоснователна и недоказана и моли за отхвърлянето ѝ.

Административен съд София – град, X. касационен състав, като се запозна с обжалваното съдебно решение, съобрази доводите и възраженията на страните и обсъди наведените касационни основания и тези по чл. 218, ал. 2 от АПК, намира от фактическа и правна страна следното:

Касационната жалба е допустима, като подадена срещу съдебно решение, подлежащо на касационен контрол, от надлежна страна по смисъла на чл. 210, ал. 1 АПК, във вр. чл. 63, ал. 1, изр. 2 ЗАНН и при спазване на преклузивния 14-дневен срок по чл. 211, ал. 1 АПК, във вр. чл. 63, ал. 1, изр. 2 ЗАНН.

Настоящият състав, като извърши служебна проверка, на основание чл. 218, ал. 2 АПК и въз основа на фактите, установени от районния съд, съгласно чл. 220 от АПК, намира, че обжалваното решение е валидно и допустимо. Решението е постановено по отношение на акт, който подлежи на съдебен контрол, като произнасянето е извършено от компетентен съд, в рамките на правомощията му.

СРС е изложил подробно фактическата обстановка, която е приел за установена, въз основа на събраните по делото писмени доказателства, а именно, че в Министерство на културата, е получено писмо с вх. № 62-00-417/22.10.2018 г. от Дружество на композитори, автори на литературни произведения и музикални издадели за колективно управление на авторски права „М.“ с информация, че в мрежата на [фирма] се разпространява филм с включени музикални произведения без валиден договор.

На 30.10.2018 г. е извършена проверка относно филм, включен като част от абонаментен план на IPTV пакет с наименование F., създаван от дружество [фирма]. Проверката е извършена в офис-каса, находяща се в [населено място], [улица], Бизнес център - Халите, където е открит монтиран касов апарат на [фирма] в работен режим. По време на проверката е поискан касов бон. В офис - касата е открит телевизор, марка „S.“, свързан чрез HDMI кабел към бокс F., сер. № 35487866361 и MAC адрес: 00:23:D1 :C0:33:72 и чрез оптичен кабел - в мрежата на оператора. Прегледана е програма „Видеотека“ с позиция „Филми“, където е открито и активирано следното заглавие - Step B./Доведени братя. Установени са музикалните и свързани с музика литературни произведения, включени във филма, както и техните автори, и организациите за колективно управление на авторски права, в които членуват:

„ДОВЕДЕНИ БРАТЯ“ с оригинално заглавие „STEP B.“, режисьор А. МакКау:

1. COLUM BIA P. C. LOGO Автор на музика и текст: Е. J. - член на ASCAP:

2. BREATHE AND STOP

Автори на музика и текст: F. KAMAAL - член на ASCAP; B. R. - член на ASCAP; YANCEY J. - член на ASCAP; B. R. - член на BMI; B. G. - член на BMI; HANDY R. - член на BMI; HORNE C. - член на BMI; MICKENS R. - член на BMI; REDD

CLARENCE - член на BMI; REDD G. - член на BMI; S. CLAYDES - член на BMI; T. D. - член на BMI; WESTFIELD RICHARD - член на BMI;

### 3. STEP B. CUES

Автор на музика и текст: ZELKIND A. - член на ASCAP;

### 4. A-P.

Автори на музика и текст: BAIO C. - член на ASCAP; BATMANGLIJ ROSTAM - член на ASCAP; K. E. - член на ASCAP; THOMSON C. - член на ASCAP;

### 5. R. HEAT

Автор на музика и текст: W. M. - член на PRS;

### 6. C. BENEVANT & HIS RAGTAG C.

Автори на музика и текст: MCKAY A. - член на ASCAP; WEISBERG STEVEN - член на BMI;

### 7. BOATS'N HOES

Автори на музика и текст: GOTTWALD LUKASZ - член на AMRA; MCKAY A. - член на ASCAP; R. J. - член на BMI; FERRELL J. - член на BMI;

8. P. TI VOLAR E Авторы на музика и текст: QUARANTOTTO LUCIO - член на SIAE; SARTORJ F. - член на SIAE; GOMEZ ESCOLAR ■ член на SGAE;

### 9. F. C.

Автор на музика и текст: D. RAYMOND - член на PRS;

### 10. T. IMPRESSION THAT I GET

Автори на музика и текст: GITTLEMAN J. - член на ASCAP; B. R. - член на ASCAP;

### 11. DERBY DAY

Автори на музика и текст: KARACAS C. - член на ASCAP; B. J. - член на ASCAP; CROTTY LUKE - член на ASCAP;

### 12. I. I. V.

Автори на музика и текст: D. J. - член на PRS; J. D. - член на PRS; M. B. - член на PRS; M. F. - член на PRS; T. R. - член на PRS; B. A - член на BMI; VAN W. - член на BMI; J. M. - член на BMI;

13. STEP B. CUES Автор на музика и текст: B. J. - член на ASCAP;

### 14. F. B.

Автори на музика и текст: B. J. - член на ASCAP; MCKAY A. - член на ASCAP.

Съставен е констативен протокол № 6638/30.10.2018г., в който е описано заглавието на констатирания филм и посочените по-горе обстоятелства.

С оглед на установеното, на 28.01.2019г. на дружество [фирма] е съставен АУАН № 7199/28.01.2019 г. от главен експерт в ДАПСП към МК. Въз основа на акта е издадено обжалваното наказателно постановление № 7199/17.07.2019г., издадено от зам.-министър на културата, с което на [фирма], ЕИК:[ЕИК] е наложена „имуществена санкция“ в размер на 3000 лева за нарушение на чл.97, ал. 1, т.13, пр. 2 ЗАПСП.

Пред СРС са събрани и гласни доказателства, като са разпитани свидетели.

След преценка на изложената фактическа обстановка, СРС е постановил решение № 20310701 от 11.11.2021 г. по НАХД № 15973/2019г., като е стигнал до извода, че оспореното НП следва да бъде отменено, тъй като в административнонаказателното производство са допуснати съществени нарушения, като е налице несъответствие между словесното описание на нарушението, доколкото посочената като нарушена норма на чл. 97, ал. 1, т.13, пр. 2 ЗАПСП, е относима към чл. 72 ЗАПСП, а посочените произведения и съответно нарушенията свързани с тях касаят авторско право,

визирано в чл. 62, ал.2 ЗАПСП, а чл. 72 ЗАПСП е относим към сродните на авторските права.

Пред настоящата инстанция не са ангажирани нови писмени доказателства по смисъла на чл.219, ал.1 от АПК.

При така установените факти, настоящия съдебен състав на АССГ, достигна до следните правни изводи:

Настоящият състав споделя изводите на районния съд относно несъответствието в НП между словесното описание на нарушението и неговата правна квалификация. Нарушението е квалифицирано като такова по чл.97, ал.1, т.13, пр.2 ЗАПСП, който препраща към чл. 72 ЗАПСП. Същевременно, посочените произведения и съответно нарушенията свързани с тях, касаят авторско право, визирано в чл.62, ал.2 ЗАПСП.

Процесът по налагане на административни наказания е формален, подчинява се на конкретно разписани в ЗАНН правила и всяко отклонение от тези правила води до нарушение при издаване на съответния акт. Описанието на нарушението и съответно наложената санкция следва да са ясни, точни и конкретни, да не налагат тълкуването им от страна на наказаното лице. Доколкото не е налице съответствие между описаното с думи нарушение и посочената санкционна норма, то и е налице допуснато съществено нарушение на правилата за издаване на НП.

Предвид изложеното, настоящият състав счита, че решението следва да бъде оставено в сила.

По изложените съображения и на основание чл. 221, ал. 2 АПК, във вр. с чл. 63, ал. 1, изр. 2 ЗАНН, Административен съд София – град, X.-ти касационен състав.

**Р Е Ш И:**

**ОСТАВЯ В СИЛА** решение № 20310701 от 11.11.2021 г. на Софийски районен съд, Наказателно отделение, 97 състав.

**РЕШЕНИЕТО** е окончателно.

**ПРЕДСЕДАТЕЛ:**

**ЧЛЕНОВЕ:** 1.

2.